



www.creteterrederencontres.info

34, rue des Mares Yvon

91700 Ste Geneviève des Bois

Tél: 01 60 16 91 47

association@creteterrederencontres.info

Directeur de la publication :
Claire CHAZEAU

Comité de rédaction :

N. AMIOT

C. CHAZEAU

J. CHAZEAU

D.COURVOISIER

G.COURVOISIER

C. DAVID

D. FOUQUET

J.M.FOUQUET

Maquette :

J. CHAZEAU

C. DAVID

Conception site internet :

Ch. CHAZEAU

SOMMAIRE

• Edito: Heureusement l'été arrive	p.1
• Glaucos le fils ressuscité de Minos	p.3
• Naissance de l'archéologie en Crète	p.6
• Les Préfectures de Crète: la Canée, Réthymnon, Héraklion, Lassithi	p.9
• La Taurokathapsia	p.13
• Le taureau dans l'histoire du monde	p.14
• Le régime crétois	p.15
• Activités de l'association	p.18
• Brèves de Crète	p.19



L'olivier millénaire de Kavousi

Heureusement l'été arrive!

En ce printemps 2023, la conjoncture affiche des perspectives affligeantes: la sécheresse de 2022 se poursuit, des incendies défigurent les paysages espagnols, le niveau des nappes phréatiques en France est au plus bas, au point que des villages se voient déjà contraints de mettre en place des restrictions d'eau tandis qu'en Italie des précipitations phénoménales provoquent des inondations mortelles. S'il subsiste encore de nos jours des climatosceptiques, on ne peut plus rien faire pour eux!

Plus d'un an déjà que sévit le conflit en Ukraine. Cette guerre qui oscille entre les tranchées de la première guerre mondiale et la technologie de «Star Wars» avec ses attaques de drones, fait maintenant partie de notre quotidien. Au début, la proximité des combats et leur propagation éventuelle en Europe avaient fait naître une angoisse légitime mais elle a peu à peu laissé la place à une accoutumance et à une banalisation. On s'habitue à tout, même au pire!

En Grèce, pour les élections de mai, le gouvernement en place avait fait campagne en arguant qu'il voulait rendre le pays plus fort. C'est la moindre des choses, en politique quand on fait des promesses, autant qu'elles soient alléchantes. Au soir du premier scrutin, la Crète a vu son paysage politique bouleversé avec le parti au pouvoir en tête dans toutes les

Ευτυχώς έρχεται το καλοκαίρι!

Αυτή την άνοιξη του 2023, η κατάσταση αφήνει να διαφαίνονται θλιβερές προοπτικές: η ξηρασία του 2022 συνεχίζεται, οι πυρκαγιές παραμορφώνουν τα ισπανικά τοπία, τα φρεάτια ύδατα είναι στο χαμηλότερο επίπεδο, σε σημείο που τα χωριά αναγκάζονται να επιβάλλουν περιορισμούς στην κατανάλωση νερού, ενώ στην Ιταλία πρωτοφανείς βροχοπτώσεις προκαλούν θανατηφόρες πλημμύρες. Αν υπάρχουν ακόμη ανάμεσά μας κλιματοσκεπτικοί, δεν μπορούμε πια τίποτα να κάνουμε γι' αυτούς.

Πάει περισσότερο από χρόνος που μαινεται η σύγκρουση στην Ουκρανία. Αυτός ο πόλεμος που κυμαίνεται ανάμεσα στα χαρακώματα του Α' Παγκοσμίου Πολέμου και την τεχνολογία του "Πολέμου των Αστρων", με επιθέσεις μη επανδρωμένων αεροσκαφών, τώρα πια αποτελεί μέρος της καθημερινότητάς μας. Στην αρχή η εγγύτητα των μαχών και η πιθανότητα εξάπλωσής τους στην Ευρώπη είχαν γεννήσει μια δικαιολογημένη αγωνία, η οποία όμως σιγά-σιγά υποχώρησε δίνοντας την θέση της στην εξοικείωση και την κοινοτυπία. Συνηθίζουμε στα πάντα ακόμη και στο χειρίστο!

Στην Ελλάδα για τις εκλογές του Μαΐου, η υφιστάμενη κυβέρνηση είχε κάνει εκστρατεία με το επιχείρημα ότι ήθελε να καταστήσει την χώρα ισχυρότερη. Στην πολιτική, πρέπει τουλάχιστον να είναι δελεαστικές οι υποσχέσεις που δίνονται. Το βράδυ της πρώτης ψηφοφορίας, το πολιτικό τοπίο της Κρήτης ανατρέπεται με το κυβερνών κόμμα να προπορεύεται σε όλους τους νομούς, μία

préfectures, un net recul de Syriza et une renaissance du Pasok. Le discours préélectoral et le meeting du premier ministre à Héraklion insistant sur les grands projets pour l'île, le nouvel aéroport de Kastelli et la grande route du nord, ont donc bien porté leurs fruits auprès des crétois et de tous les grecs. Les résultats de ce premier vote dépassent les prévisions et laissent envisager au parti Nouvelle Démocratie un succès final plutôt confortable aux élections de fin juin. Encore une belle victoire des sondeurs!

Partout dans le monde, ces derniers mois est apparu un phénomène tombé aux oubliettes, l'inflation. Chaque économiste avance ses hypothèses: une grosse reprise de la consommation post covid, un monde à l'économie désorganisée, une hausse des tarifs de l'énergie. Tout ceci entraîne une augmentation des produits industriels affectant comme toujours les consommateurs qui en supportent tout le poids. Au passage, dans les strates de la distribution, quelques effets d'aubaine ont discrètement vu le jour. Contestés dans un premier temps, ils ont été peu à peu reconnus à demi-mots par des responsables dignes d'enfants pris la main dans le pot de confiture. Ils affirment qu'ils ne le referont plus. On les croit!

Pour montrer ou au moins feindre qu'ils prennent le problème à bras le corps, nos dirigeants politiques ont convoqué en grande pompe les acteurs de l'économie nationale et les ont priés de faire des efforts pour adoucir l'impact. Ils ont écouté, et sont repartis sourire aux lèvres, tels des élèves ayant assisté à un cours inutile, c'était juste un mauvais moment à passer!

Les économistes nous expliquent que les hausses de prix se font suivant la méthode connue de l'escalier à sens unique: une marche gravie ne se redescend pas! Il faudra s'adapter!

Dans cet océan de nouvelles qui doivent nous saper le moral, on s'oriente vers l'été si proche. Cette période a l'avantage de nous faire oublier les tracas et de nous faire goûter des plaisirs, dans la mesure du possible. La Crète sait que c'est à cette époque que se joue une grande partie de sa santé. Cette année, sont très attendus les touristes américains, les plus dépensiers suivis de près par les français. Qui l'eut cru!

Mais l'île n'oublie pas qu'elle a d'autres atouts. Ainsi, treize producteurs de vins et le réseau « Wines of Crète » étaient présents en mai au « London Wine Fair 2023 » qui existe depuis 40 ans. 417 exposants, 29 pays ont fait de cet événement un rendez-vous important montrant le dynamisme de la profession et la qualité des produits. La délégation crétoise est revenue avec un bilan positif, nous ne pouvons que nous en réjouir. C'est déjà ça!

Quant à l'association, après le salon des saveurs qui a mobilisé les énergies, une période plus calme s'est installée en attendant la fête des associations de septembre et les voyages 2024. Vous trouverez dans la rubrique des activités de ce numéro le compte rendu du salon et dans les autres pages, outre la mythologie, les balbutiements de l'archéologie en Crète, un survol des quatre préfectures, l'importance du taureau, dans les jeux et à travers l'histoire, et, cerise sur le gâteau, les aliments du régime crétois. Encore un bon cru!

C et J Chazeau

σημαντική κάμψη του Σύριζα και μία αναγέννηση του Πασοκ. Ο προεκλογικός λόγος και η σύσκεψη του Πρωθυπουργού στο Ηράκλειο τονίζοντας τα μεγάλα σχέδια για το νησί, το καινούριο αεροδρόμιο Καστελλίου και τον βόρειο οδικό άξονα Κρήτης επέφεραν τους καρπούς τους τόσο στους Κρητικούς όσο και σε όλους τους Έλληνες. Τα αποτελέσματα της πρώτης αναμέτρησης ξεπερνάν τις προβλέψεις και η Νέα Δημοκρατία αναμένει μία άνετη τελική επιτυχία στις εκλογές τέλος Ιουνίου. Ακόμη μία ωραία νίκη της δημοσκόπησης!

Αυτούς τους τελευταίους μήνες, παντού σε όλο τον κόσμο, έκανε πάλι την εμφάνισή του ένα πρόβλημα πεσμένο στην λήθη, ο πληθωρισμός. Ο κάθε οικονομολόγος προβάλλει τις υποθέσεις του: μία ανάκαμψη της κατανάλωσης μετά-κόβιντ, ένας κόσμος με αποδιοργανωμένη οικονομία, μία αύξηση των τιμών ενέργειας. Όλα αυτά επιφέρουν άνοδο της τιμής των βιομηχανικών προϊόντων, με τους καταναλωτές να φέρουν όπως πάντοτε όλο το βάρος. Εν παρόδω, μέσα στα διάφορα στάδια της διανομής έχουν διακριτικά κάνει την εμφάνισή τους κάποια απροσδόκητα αποτελέσματα. Κι ενώ αμφισβητήθηκαν στην αρχή, οι υπεύθυνοι σιγά-σιγά και με μισόλογα τα αναγνώρισαν, σαν τα παιδιά που πιάνονται με το δάχτυλο μέσα στο βάζο της μαρμελάδας. Και μας διαβεβαιώνουν ότι δεν θα το ξανακάνουν. Τους πιστεύουμε!

Για να δείξουν ή τουλάχιστον να κάνουν δήθεν ότι αντιμετωπίζουν το πρόβλημα, οι πολιτικοί ιθύνοντες συνεκάλεσαν εν μέσω μεγάλης λαμπρότητας τους παράγοντες της εθνικής οικονομίας και τους παρακάλεσαν να καταβάλουν προσπάθειες προκειμένου να αμβλύνουν τις επιπτώσεις. Άκουσαν και έφυγαν με το χαμόγελο στα χείλη σαν μαθητές που είχαν παρακολουθήσει ένα άχρηστο μάθημα, δεν ήταν παρά μια κακή στιγμή που πέρασε!

Οι δε οικονομολόγοι μας εξηγούν ότι η άνοδος των τιμών γίνεται σύμφωνα με την γνωστή μέθοδο της μονόδρομης σκάλας: ένα σκαλοπάτι που ανεβαίνουμε, δεν το ξανακατεβαίνουμε! Θα πρέπει να προσαρμοστούμε!

Εν μέσω αυτού του ωκεανού ειδήσεων που υπονομεύουν το ηθικό μας, προχωράμε προς το τόσο πλησίον πια καλοκαίρι. Αυτή η περίοδος έχει το πλεονέκτημα να μας κάνει να ξεχνάμε τις σκοτούρες, να γευόμαστε τις απολαύσεις, με το μέτρο βέβαια του εφικτού. Η Κρήτη ξέρει ότι αυτήν την εποχή παίζεται ένα μεγάλο μέρος της υγείας της. Φέτος με ανυπομονησία αναμένονται Αμερικανοί τουρίστες που ξοδεύουν αφειδίωλα, με τους Γάλλους να τους ακολουθούν. Ποιος θα το πίστευε!

Αλλά το νησί δεν ξεχνά ότι έχει κι άλλα πλεονεκτήματα. Τον Μάιο, δεκατρείς οινοπαραγωγοί και το δίκτυο "Wines of Crète" παρευρέθηκαν στο "London Wine Fair 2023" που υπάρχει εδώ και 40 χρόνια. Με την συμμετοχή 417 εκθετών, 29 χωρών, το γεγονός αυτό δείχνει τον δυναμισμό του επαγγέλματος και την ποιότητα των προϊόντων. Η κρητική αντιπροσωπεία επέστρεψε με μία θετική αξιολόγηση κι εμείς δεν μπορούμε παρά να χαϊρόμαστε μαζί τους. Κάτι είναι κι αυτό!

Όσο για τον σύλλογο, μετά το σαλόνι των γεύσεων που επιστράτευσε την ενέργειά μας, διανύουμε μία ηρεμότερη περίοδο αναμένοντας την γιορτή των συλλόγων τον Σεπτέμβριο και τα ταξίδια του 2024. Στην στήλη των δραστηριοτήτων αυτού του τεύχους, θα βρείτε τον απολογισμό για το σαλόνι των γεύσεων και στις άλλες σελίδες εκτός της μυθολογίας, θα βρείτε τις απαρχές της αρχαιολογίας στην Κρήτη, μία επισκόπηση των τεσσάρων νομών, την σημασία του ταύρου στους αγώνες καθώς και σε όλη την ιστορία και, κερασάκι στην τούρτα, τα τρόφιμα της κρητικής διατροφής. Μία ακόμη καλή σοδειά!

Δ Μ